CICB

Brazilian leather is the driving force that sets motion to the Centre for the Brazilian Tanning Industry (CICB). Nothing more natural that one of the most innovative projects worldwide for the leather industry to be born inside our association – Design na Pele (DNP).

CICB represents Brazilian leather nationally and internationally, being in front of the Brazilian industry responsible for more than 40 thousand direct jobs and production of 43 million hides a year (one of the five largest annual volumes of leather per country in the world). Together with the Brazilian Trade and Investment Promotion Agency (Apex-Brasil), CICB supports and coordinates the Brazilian Leather project of exports, where the DNP project was born.

Since its first edition, in 2013, Design na Pele aims to unite art, leather and fashion, converging analogous but sometimes distant industries into products that would become true objects of desire around the world, exhibit in great conceptual trade shows especially in the leather segment. Now with the arrival of Design na Pele to the commercial universe, this situation has changed: the objects of desire can be taken home.

A cycle of collaboration between several industries comes full circle, amongst all of them the tanneries, using the knowledge acquired through the past editions of DNP to apply design thinking in every detail, in each unique proposal and in each unique partnership. This is a new way of looking at surfaces and finished products that communicate style, taste and sustainability.

For further information on CICB and the Brazilian Leather Industry, please visit www.cicb.org.br

Couro brasileiro é o que move o Centro das Indústrias de Curtumes do Brasil (CICB). Nada mais natural que tenha nascido nesta entidade um dos mais inovadores projetos mundiais de agregação de valor do couro, o Design na Pele.

O CICB representa o couro do Brasil no âmbito nacional e internacional, estando à frente desta indústria brasileira responsável por mais de 40 mil empregos diretos e produção de 43 milhões de peles ao ano (um das cinco maiores volumes anuais de couro por país no mundo). Junto com a Agência Brasileira de Promoção de Exportações e Investimentos (Apex-Brasil), o CICB desenvolve o Brazilian Leather, projeto de incentivo à exportações de couro do Brasil, e onde precisamente se criou o Design na Pele.

Desde a sua primeira edição, em 2013, o Design na Pele se propôs a unir arte, couro e moda, convergindo indústrias análogas, mas por vezes distantes, em produtos que se tornariam verdadeiros desejos mundo afora, expostos em grandes mostras conceituais especialmente do segmento de couro. Agora, com a chegada do Design na Pele ao universo comercial, isso mudou: o desejo poderá ser levado para casa. É a concretização de um ciclo de sensibilização de diversas indústrias, dentre as quais a curtidora, para a aculturação do design em cada detalhe, em cada proposta, em cada parceria. Trata-se de um novo olhar sobre superfícies e produtos que comunicam estilo, gosto e sustentabilidade.

ABICALÇADOS

Design is the engine of our sector competitiveness since its foundation in 1983, the Brazilian Footwear Industries Association (ABICALÇADOS) has been carrying in its DNA the concern with the competitiveness of the Brazilian footwear sector. In this period we have faced many changes in the economy as well as in the profile of the Brazilian and worldwide consumer.

Perhaps the most significant change verified from the 2000s, and that has been intensified in recent years, is of an increasingly demanding consumer. If once two collections, one summer and one winter, were enough to captivate consumers, it is not anymore. It is necessary to invest and heavily invest in differentiation, through technologies that make the product more comfortable and functional without losing an aesthetic pleasantness. The greater range of options is also critical, which means a change in the process of developing the industry, that nowadays launch several collections during the year.

It is in this context that we take design not only as a fashion trend, but as a tool for building and developing the product from its conception up to a retail point, working on every nuance in the meantime. It is no longer possible to compete with the basics! The world consumer wants differentiated products that bring added value and identity. In the context of consumption retraction that we have experienced in recent years, this issue becomes even more urgent.

In the third edition of Design na Pele, ABICALÇADOS has the privilege of being one of the partner entities, assisting with the participation of the brands Kildare and Guilhermina. The goal of the project is to create exclusive leathers to be used in the development of the capsule collections of the two brands.

According to the project, the collections are created in partnership between designers, shoe brands and tanneries. In this edition, the renowned designers Ronaldo Fraga (Kildare) and Patricia Viera (Guilhermina) use the special leathers developed by the tanneries Bom Retiro, Moderno and Rusan.

For further information about ABICALÇADOS, please visit www.abicalcados.com.br.

Design é o motor da competitividade do setor

Fundada em 1983, a Associação Brasileira das Indústrias de Calçados (ABICALÇADOS) sempre carregou no seu DNA a preocupação com a competitividade do setor calçadista brasileiro. Neste período, não foram poucas as mudanças tanto na economia como no perfil do consumidor brasileiro e mundial.

Talvez a mudança mais significativa verificada a partir dos anos 2000, e que foi intensificada nos anos mais recentes, seja no perfil de um consumidor cada vez mais exigente. Se tempos atrás duas coleções, uma de verão e outra de inverno, eram suficientes para cativar os consumidores, hoje já não é mais. É preciso investir, e investir pesado em diferenciação, através de tecnologias que tornem o produto mais confortável e funcional sem perder a agradabilidade estética. O maior leque de opções também é fundamental, o que enseja uma mudança no processo de desenvolvimento da indústria, que hoje já lança várias coleções durante o ano.

É neste contexto que entra em campo o Design, não apenas como uma forma de tendência de moda, mas como uma ferramenta de construção e desenvolvimento do produto desde a sua concepção até a ponta do varejo, trabalhando em todas as nuances neste ínterim. Já não é possível concorrer com o básico! O consumidor mundial quer produtos diferenciados, que tragam valor agregado e identidade. No contexto de retração do consumo que vivemos nos últimos anos, a questão torna-se ainda mais urgente.

Nesta terceira edição do Design na Pele a ABICALÇADOS tem o privilégio de ser uma das entidades parceiras, auxiliando com a participação das marcas Kildare e Guilhermina. O objetivo do projeto é criar couros diferenciados para a aplicação no desenvolvimento de coleções cápsulas das duas marcas.

Conforme o projeto, as coleções são criadas em parceria entre estilistas, marcas de calçados e curtumes. Nesta edição, os renomados estilistas Ronaldo Fraga (Kildare) e Patrícia Viera (Guilhermina) utilizam os couros especiais desenvolvidos pelos curtumes Bom Retiro, Moderno e Rusan.

Mais informações sobre a ABICALÇADOS em www.abicalcados.com.br.

SINDMÓVEIS

The Furniture Industry Association of Bento Gonçalves (Sindmóveis) is the ultimate entity of the largest furniture cluster in Brazil. Since 1977, it has provided better development conditions for the sector through innovative actions and the creation of support programs for its members. Among its projects aimed at the development of the Brazilian furniture clusters in Brazil, in partnership with APEX-Brasil, Sindmóveis develops the Orchestra Brasil Project, which encourages the excellence of Brazilian furniture supply manufacturers and has the vertical project Raiz, which fosters the internationalization of the service of the Brazilian designer.
It is through this vertical that Sindmóveis proudly participates in the Design na Pele on it's 3rd edition, a recognized initiative linking Brazilian leather and creativity to the foreign market. This strategic action led by CICB converges in its essence with all the efforts of Sindmóveis to promote and add value to the Brazilian design. This effort is in the DNA of the entity and permeates all its actions for almost 30 years, with the creation of the Salão Design Award in 1988 and the high standard furniture fair Casa Brasil in 2007, which gave rise to the High Design Expo in São Paulo.
More than an export project, the Raiz branding expresses the sum of cultures that feeds the national creativity and nourishes the Brazilian's plural personality. Through actions such as Design na Pele and many others, the project communicates and positions the potential of Brazilian design to the external market.
For further information about SINDMÓVEIS, please visit www.sindmoveis.com.br

O Sindicato das Indústrias do Mobiliário de Bento Gonçalves (Sindmóveis) é a entidade máxima do maior polo moveleiro do Brasil. Desde 1977, oferece melhores condições de desenvolvimento para o setor, por meio de ações inovadoras e da criação de programas de apoio para seus associados. Entre seus projetos voltados ao desenvolvimento dos polos moveleiros brasileiros, em parceria com a APEX-Brasil, o Sindmóveis desenvolve o Projeto Orchestra Brasil, que incentiva a excelência dos fabricantes brasileiros de suprimentos para móveis e conta com a vertical Raiz, que fomenta a internacionalização do serviço do designer brasileiro.

É por meio dessa vertical que o Sindmóveis participa, orgulhosamente, do Projeto Design na Pele, reconhecida iniciativa unindo o couro e a criatividade brasileiros para o mercado externo. Essa ação estratégica conduzida pela CICB converge em sua essência com todos os esforços do Sindmóveis para a promoção e valorização do design brasileiro. Essa veia está no DNA da entidade e permeia todas as suas ações há quase 30 anos, com a criação do Prêmio Salão Design em 1988 e da feira de móveis de alto padrão Casa Brasil, em 2007, feira esta que deu origem à High Design Expo em São Paulo.
Mais do que um projeto de exportações, a marca Raiz expressa a soma de culturas que alimenta a criatividade nacional e nutre a personalidade plural do brasileiro. Por meio de ações como o Design na Pele e tantas outras, o projeto comunica e posiciona o potencial do design brasileiro ao mercado externo.

APEX-BRASIL

The Brazilian Trade and Investment Promotion Agency (Apex-Brasil) works to promote Brazilian products and services abroad, and to attract foreign investment to strategic sectors of the Brazilian economy.
Apex-Brasil organizes several initiatives aiming to promote Brazilian exports abroad. The Agencys efforts comprise trade and prospective missions, business rounds, support for the participation of Brazilian companies in major international trade fairs, arrangement of technical visits of foreign buyers and opinion makers to learn about the Brazilian productive structure, and other select activities designed to strengthen the country's branding abroad.
Apex-Brasil also plays a leading role in attracting foreign direct investment (FDI) to Brazil, by working to identify business opportunities, promoting strategic events and lending support to foreign investors willing to allocate resources in Brazil.

A Agência Brasileira de Promoção de Exportações e Investimentos (Apex-Brasil) atua para promover os produtos e serviços brasileiros no exterior e atrair investimentos estrangeiros para setores estratégicos da economia brasileira.
A Agência realiza ações diversificadas de promoção comercial que visam promover as exportações e valorizar os produtos e serviços brasileiros no exterior, como missões prospectivas e comerciais, rodadas de negócios, apoio à participação de empresas brasileiras em grandes feiras internacionais, visitas de compradores estrangeiros e formadores de opinião para conhecer a estrutura produtiva brasileira entre outras plataformas de negócios que também têm por objetivo fortalecer a marca Brasil.
A Apex-Brasil coordena os esforços de atração de investimentos estrangeiros diretos (IED) para o Brasil com foco em setores estratégicos para o desenvolvimento da competitividade das empresas brasileiras e do país.

DNP CAPSULE COLLECTIONS
COLEÇÕES-CÁPSULA DNP

6 KILDARE X RONALDO FRAGA

16 GUILHERMINA SHOES X PATRICIA VIERA

26 SOLLOS X JADER ALMEIDA

34 MOORA X LATOOG DESIGN

42 BRV X MARTA MANENTE

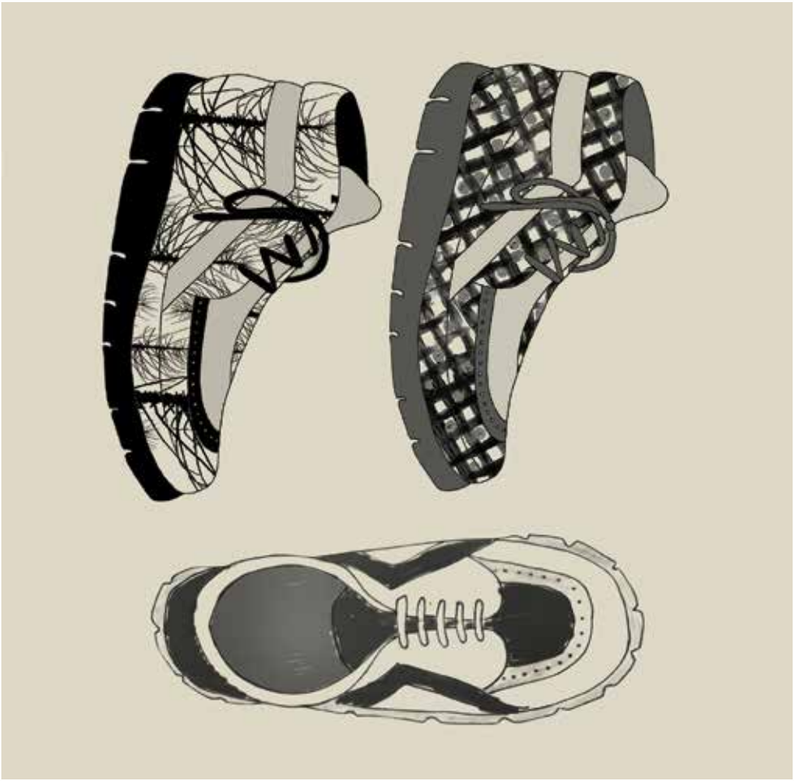
6

KILDARE X RONALDO FRAGA

Interpreted by fashion designer Ronaldo Fraga, skateboarding references pop out like well executed maneuvers in the colorful designs of the traditional male shoe brand Kildare. Ronaldo and Kildare worked with different types of leather taking advantage of the specialty products of three tanneries: nobuck from Couros Bom Retiro, suede from Rusan and goatskin from Curtume Moderno. **"The leather has the same durability, but these materials are incredibly lightweight and bring a canvas sneaker feel"**, explain the designer, who also used color on the soles.

Interpretadas pelo estilista Ronaldo Fraga, as referências do skate aparecem como manobras bem executadas nos abotinados da tradicional marca de sapatos masculinos Kildare. Ronaldo e Kildare buscaram criar couros trabalhando a especialidade de três curtumes diferentes: o nobuck do Couros Bom Retiro, a camurça do Curtume Rusan e o couro de cabra do Curtume Moderno. "A durabilidade do couro é a mesma, mas com uma leveza incrível e com jeito de tênis de lona", explica o estilista, que também coloriu os solados.

"The leather has the same durability, but these materials
are incredibly lightweight and bring a canvas sneaker feel"



KILDARE X RONALDO FRAGA

"The Rustic Goat leather we developed in this partnership with Kildare and Ronaldo Fraga praises the rusticity of the dry regions of Brazil, in contrast with the modern lines and street vibe of the footwear line. With the lightness and naturalness of the small skins it adds comfort and distinction to the final product"
Rafael Coelho
(Curtume Moderno)

"A Cabra Rústica que desenvolvemos nesta parceria com Kildare e Ronaldo Fraga enaltece a rusticidade da caatinga em constraste com o design moderno e street dos calçados. Juntamente com leveza e naturalidade das peles pequenas confere conforto e distinção ao produto final"
Rafael Coelho
Curtume Moderno

KILDARE X RONALDO FRAGA

KILDARE X RONALDO FRAGA

KILDARE X RONALDO FRAGA

DESIGN NA PELE

KILDARE X RONALDO FRAGA

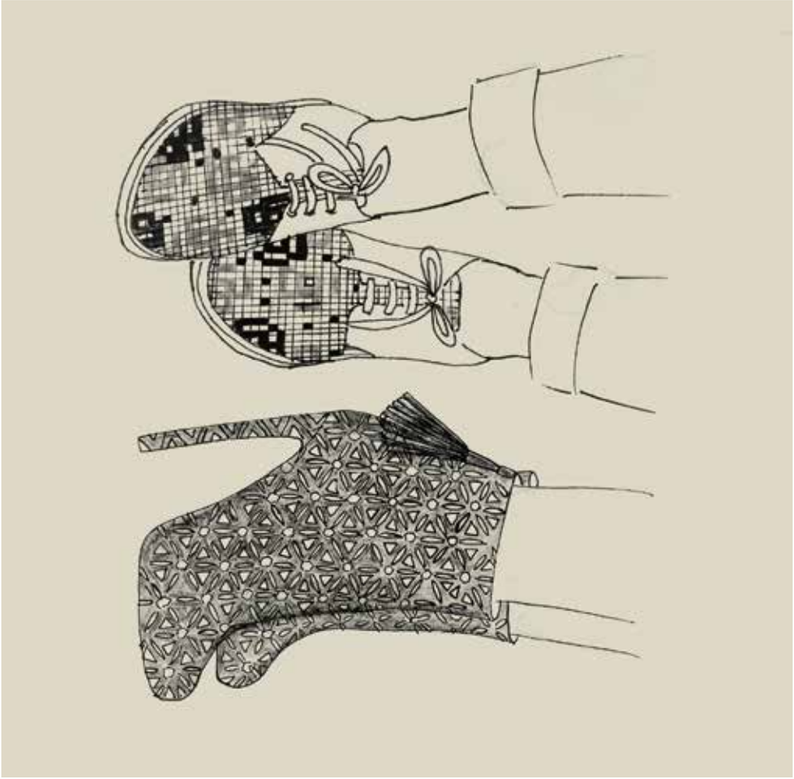
16

GUILHERMINA SHOES X PATRICIA VIERA

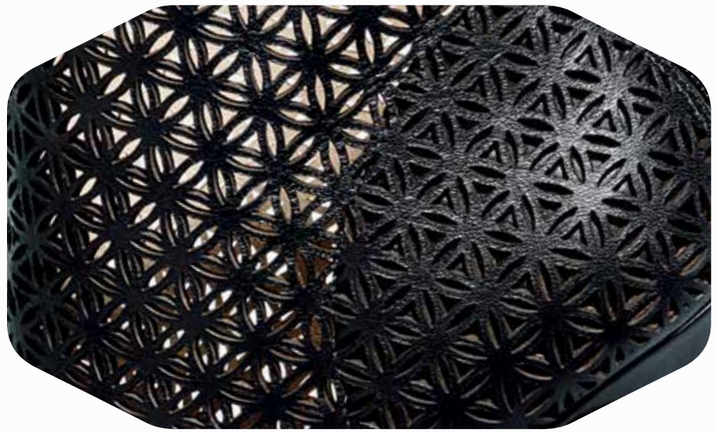
"I've been working with leather for over 30 years. Back then there were virtually only two colors to choose from at the tanneries: black and brown", says fashion designer Patricia Viera, who empowered the femininity of Guilhermina Shoes by dressing them as if they were clothes. Patricia and Guilhermina Shoes developed the colors and products palette in direct collaboration with Couros Bom Retiro tannery. The shoes not only have multiple colors, but also sophisticated effects and textures: lace, embroidery, mosaic.

"Trabalho com couro há mais de 30 anos, quando só havia praticamente duas opções de cores nos curtumes: preto e marrom", conta a estilista Patrícia Viera, que vestiu como se fossem roupa os sapatos femininos da marca Guilhermina. Patricia e Guilhermina Shoes desenvolveram a cartela de cores trabalhando diretamente com o Couros Bom Retiro. Os sapatos não só têm múltiplas cores, como efeitos e texturas sofisticados: renda, bordado, mosaico.

"I've been working with leather for over 30 years.
Back then there were virtually only two colors to choose
from at the tanneries: black and brown"



THE BEEHIVE LINE
LINHA COLMÉIA



"The Napa leather used in the collaboration with Guilhermina Shoes and Patricia Viera is a very versatile leather with diverse applications ranging from laser to embroidery and manual application, showing a wide array of possibilities"
Cassia Harth
Couros Bom Retiro - CBR

"A Napa utilizada na parceria com a Guilhermina e Patricia Viera é um couro muito versátil e com diversas aplicações que vão desde o laser até bordados e aplicação manual, mostrando toda uma diversidade de possibililidades"
Cassia Harth
Couros Bom Retiro – CBR

THE INFATUATION LINE
LINHA APAIXONADA

THE MOSAICS LINE
LINHA MOSAICOS

THE BEEHIVE LINE
LINHA COLMÉIA

THE BEEHIVE LINE
LINHA COLMÉIA

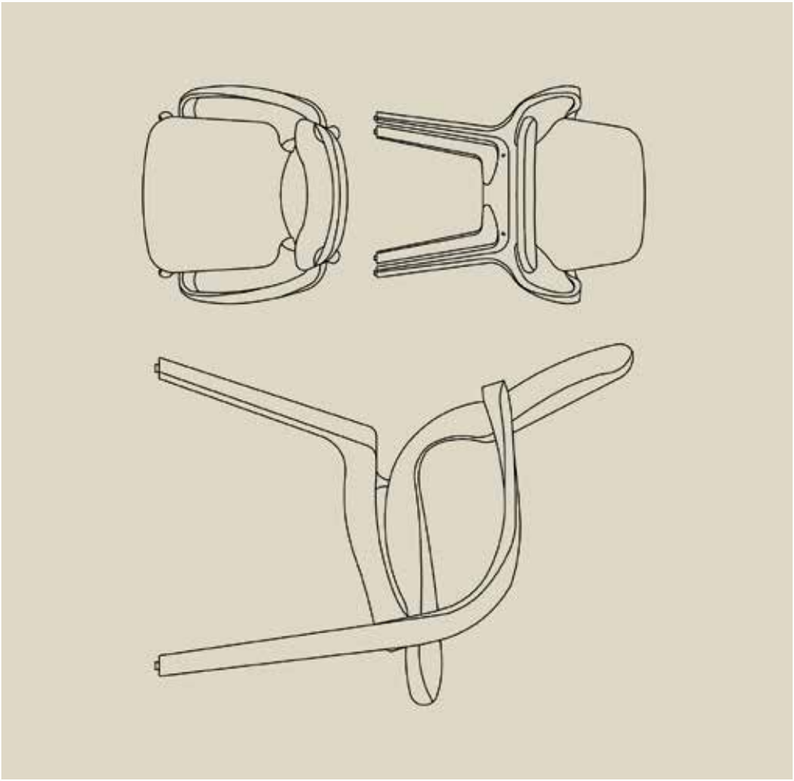
26

SOLLOS X JADER ALMEIDA

Sollos furnishing factory took the job of bringing to life the rigorously drawn lines created by designer Jader Almeida: they are chairs and armchairs of refined design. The Mia chair is made of Pirarucu (Arapaima) fish leather, a giant Amazon fish and the flagship material of Nova Kaeru tannery. For the Norma chair and Mad armchair, Jader developed, in collaboration with JBS Couros tannery, a matte upholstery leather in navy blue. **"The supplier, the industry and the designer benefit from partnerships like the one proposed by the Design na Pele project. From research to development, everyone leaps forward"**, compliments the designer.

As linhas rigorosamente traçadas pelo designer Jader Almeida recebem execução da fábrica de móveis Sollos: são cadeiras e poltronas de desenho requintado. Na cadeira Mia, o couro é de Pirarucu, peixe gigante da Amazônia que é o carro-chefe do curtume Nova Kaeru. Já para a cadeira Norma e a poltrona Mad, Jader desenvolveu um couro de estofamento fosco em navy blue com a JBS Couros. "O fornecedor, a indústria e o designer se beneficiam de parcerias como as propostas pelo projeto Design na Pele. Da pesquisa ao desenvolvimento, todos dão um salto", elogia o designer.

"The supplier, the industry and the designer benefit from partnerships like the one proposed by the Design na Pele project. From research to development, everyone leaps forward"



"The philosophy of the arapaima (pirarucu) fish leather translates into luxury products, beautiful and long lasting, without harming the environment".
Paulo Amaury
Nova Kaeru Exotic Sustainable Leathers

"A filosofia do couro de pirarucu se traduz em produtos de luxo, belos e duradouros, sem agredir ao meio-ambiente".
Paulo Amaury
Nova Kaeru Exotic Sustainable Leathers

MIA | CHAIR | CADEIRA

REFERENCE IMAGE | IMAGEM REFERÊNCIA

SPECIFICATIONS | ESPECIFICAÇÕES
Solid wood structure. Upholstered seat and backrest in arapaima fish leather from Nova Kaeru.
Estrutura em madeira maciça. Assento e encosto estofados em couro de pirarucu da Nova Kaeru.

DIMENSIONS (WxDxH) | DIMENSÕES (LxPxA)
25 3/8 x 23 7/8 x 31 1/2 in | 65,54 x 60,64 x 80,05 cm

NORMA | CHAIR | CADEIRA

REFERENCE IMAGE | IMAGEM REFERÊNCIA

SPECIFICATIONS | ESPECIFICAÇÕES
Solid wood structure. Upholstered coupled seat.
Uphosltery leather by JBS Couros.
Estrutura em madeira maciça. Assento acoplado estofado. Couro bovino estofamento por JBS Couros.

DIMENSIONS (WxDxH) | DIMENSÕES (LxPxA)
22 1/2 x 20 3/4 x 30 5/16 in | 57 x 53 x 77 cm

"JBS Couros is specialized in producing leathers for the most diverse types of upholstery. For this edition of DNP we created an article with a more transparent finish, which highlights the naturalness of the leather, adding sophistication and elegance to the final product. These features match the refined lines of the products and unique attributes of the wood, used by the designer in the creation of these pieces".
Fernando Bellese
JBS Couros

"A JBS Couros é especialista em produzir couros para os mais diversos tipos de estofamentos. Para esta edição do DNP trabalhamos em um artigo com um acabamento mais transparente, que destaca a naturalidade do couro, conferindo sofisticação e elegância ao produto final. Essas características vão ao encontro do design refinado do produto e atributos únicos da madeira, utilizados pelo designer na criação dessas peças".
Fernando Bellese
JBS Couros

MAD | LOUNGE CHAIR | POLTRONA

REFERENCE IMAGE | IMAGEM REFERÊNCIA

SPECIFICATIONS | ESPECIFICAÇÕES
Solid wood structure. Rattan straw backrest. Upholstered seat in cow leather from JBS Couros.
Estrutura em madeira maciça. Encosto em rattan. Assento estofado em couro bovino por JBS Couros.

DIMENSIONS (WxDxH) | DIMENSÕES (LxPxA)
31 3/32 x 28 23/32 x 29 7/32 in | 79 x 73 x 74,4 cm

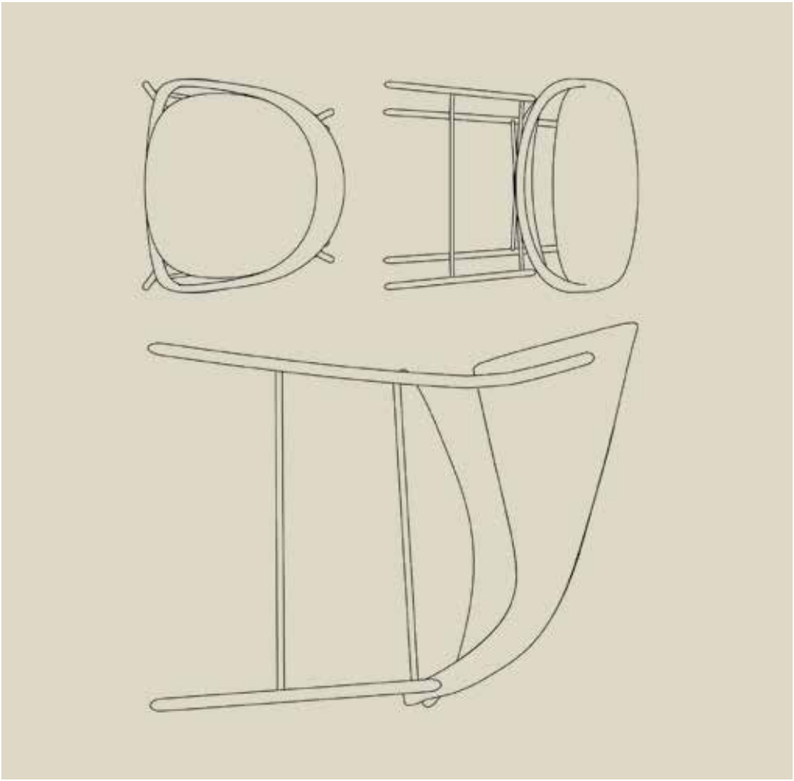
34

MOORA X LATTOOG DESIGN

Even though looking different from each other, at a closer look the design of the armchairs "Sernambetiba" and "Trópicos" have something in common. It's the "carioca" way-of-life of the Lattoog Studio duo, from Rio de Janeiro. They created these pieces in collaboration with Moora Brazilian Furniture using the finest suede leather from Rusan Tannery, specialized on this type of product. **"The suede evokes a comfortable feeling of skin on skin, making the armchairs even cosier"**, points out the designer Pedro Moog.

Ainda que diferentes, as poltronas Sernambetiba e Trópicos têm algo semelhante. É a displicência carioca da dupla da Lattoog, que desenvolveu os móveis em colaboração com a Moora Mobília Brasileira usando a camurça do curtume Rusan. "A camurça lembra o toque da pele com a pele e deixa as poltronas ainda mais aconchegantes", aponta o designer Pedro Moog.

"The suede evokes a comfortable feeling of skin on skin,
making the armchairs even cosier"



"The suede is a flexible material that goes from a soft skin to the most firm product, allowing several types of application. In our partnership of yet another edition with DNP, we see this application turn into bold and sophisticated design products, giving a feeling of comfort in both furniture and footwear. "
Camila Koefender
Curtume Rusan

A camurça é um material flexível que vai de uma pele macia até a mais firme, possibilitando vários tipos de aplicação. Em nossa parceria de mais uma edição com o DNP, vemos esta aplicação se tornar produtos de design arrojado e sofisticado, conferindo uma sensacao de conforto tanto nos móveis quanto nos calçados".
Camila Koefender
Curtume Rusan

SERNAMBETIBA | ARMCHAIR | POLTRONA

REFERENCE IMAGE | IMAGEM REFERÊNCIA

SPECIFICATIONS | ESPECIFICAÇÕES
Metal frame with wooden seat and backseat upholstered in suede leather.
Estrutura de metal com assento e encosto de madeira estofada em couro camurça.

DIMENSIONS (WxDxH) | DIMENSÕES (LxPxA)
26.77 x 26.77 x 30.31 in | 68 x 68 x 77 cm

DESIGN NA PELE

TRÓPICOS | ARMCHAIR | POLTRONA

REFERENCE IMAGE | IMAGEM REFERÊNCIA

SPECIFICATIONS | ESPECIFICAÇÕES
Solid wood structure and seat and backrest upholstered in suede leather.
Estrutura de madeira maciça e assento e encosto de almofadas estofadas em camurça.

DIMENSIONS (WxDxH) | DIMENSÕES (LxPxA)
43.31 x 37.40 x 27.56 in | 110 x 95 x 70 cm

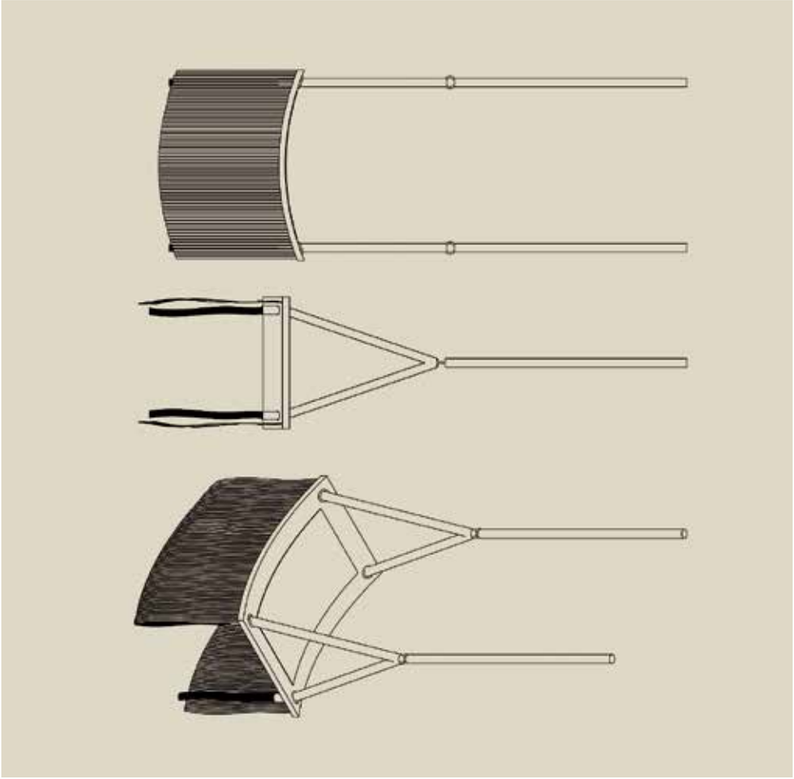
42

BRV X MARTA MANENTE

Marta Manente made use of every single stripe of leather to create handmade braids and textures that give a crafty side to the bold furniture pieces from BRV Furnishings company. Working together with Krumenauer Tannery, Marta chose distressed leather to bring a vigorous feel to the elegant products – acquiring even more personality as they're used throughout time. **"With these projects we aim to amaze by the audacity of updating traditional techniques and applications of leather in furniture"**, says the designer.

Marta Manente aproveitou cada tira de couro para criar tramas e tranças manuais, que dão aspecto artesanal aos móveis de desenho arrojado da BRV Móveis. Em parceria com o Curtume Krumenauer, Marta escolheu o couro atanado, que traz robustez aos produtos de design refinado – e que ganham vida conforme são utilizados ao longo do tempo. "Buscamos projetos que surpreendam pela ousadia de renovar as técnicas e aplicações do couro em mobiliário", diz a designer.

"With these projects we aim to amaze by the audacity of updating traditional techniques and applications of leather in furniture"



"Vegetable-tanned leather has been one of Krumenauer's specialties in its 105 years of history. It has a natural durability, natural aging characteristics. The "maturing" of the product over time in different environments makes the leather more and more beautiful and unique. "
Joel Krumenauer
Cortume Krumenauer

"O couro curtido ao vegetal, especialidade do Cortume Krumenauer nos seus 105 anos de história, possui durabilidade, naturalidade e envelhecimento natural característico. O "amadurecimento" do produto ao longo do tempo em diferentes ambientes torna o couro cada vez mais bonito e único".
Joel Krumenauer
Cortume Krumenauer

REVOAR | SWING | BALANÇO

REFERENCE IMAGE | IMAGEM REFERÊNCIA

SPECIFICATIONS | ESPECIFICAÇÕES
Curved wood multilayer, coated with natural 0.8 / 1.2 leather - offwhite color, golden zamack accessories.
Multilaminado de madeira curvo, revestido com couro 0.8/1.2 natural - cor offwhite, acessórios em zamack dourado.

DIMENSIONS (WxDxH) | DIMENSÕES (LxPxA)
17.72 x 11.81 x 17.72 in | 450 x 300 x 450 mm

SHELF | PRATELEIRA

REFERENCE IMAGE | IMAGEM REFERÊNCIA

SPECIFICATIONS | ESPECIFICAÇÕES
Geometric shapes and textures found in nature. Industrial style using tubular structures and plywood panel. Details in natural leather, with handcrafted stranded leather yarns.
Formas geométricas e texturas encontradas na natureza. Estilo industrial através da utilização de estruturas tubulares e painel de compensado de madeira de pinus. Detalhes em couro natural, feito artesanalmente com cordão trançados fio a fio.

DIMENSIONS (WxDxH) | DIMENSÕES (LxPxA)
13 x 11.02 x 26.77 in | 330 x 280 x 680mm

RECANTO | BENCH | BANCO

REFERENCE IMAGE | IMAGEM REFERÊNCIA

SPECIFICATIONS | ESPECIFICAÇÕES
Handmade technique of braiding from leather yarns on the covering seat. Curved wood multilayer, coated with 0.8 / 1.2 beaten leather - black color, natural wood Tauari feet.
Técnica artesanal de tranças, a partir de fios de couro no recobrimento do assento. Multilaminado de madeira curvo, revestido com couro 0.8/1.2 batido – cor preto, pés de madeira natural de Tauari.

DIMENSIONS (WxDxH) | DIMENSÕES (LxPxA)
16.54 x 16.54 x 19.68 in | 420 x 420 x 500mm

CENTER TABLE | MESA DE CENTRO

REFERENCE IMAGE | IMAGEM REFERÊNCIA

SPECIFICATIONS | ESPECIFICAÇÕES
Geometric shapes and textures found in nature. Industrial style using tubular structures and plywood panel. Details in natural leather, with handcrafted stranded leather yarns.
Formas geométricas e texturas encontradas na natureza. Estilo industrial através da utilização de estruturas tubulares e painel de compensado de madeira de pinus. Detalhes em couro natural, feito artesanalmente com cordão trançados fio a fio.

DIMENSIONS (WxDxH) | DIMENSÕES (LxPxA)
23.62 x 17.72 x 15.75 in | 600 x 450 x 400 mm

BOOKSHELF | PRATELEIRA

REFERENCE IMAGE | IMAGEM REFERÊNCIA

SPECIFICATIONS | ESPECIFICAÇÕES
Geometric shapes and textures found in nature. Industrial style using tubular structures and plywood panel. Details in natural leather, with handcrafted stranded leather yarns.
Formas geométricas e texturas encontradas na natureza. Estilo industrial através da utilização de estruturas tubulares e painel de compensado de madeira de pinus. Detalhes em couro natural, feito artesanalmente com cordão trançados fio a fio.

DIMENSIONS (WxDxH) | DIMENSÕES (LxPxA)
35.43 x 13 x 70.86 in | 900 x 330 x 1800 mm

DESIGN NA PELE

Rafael Andrade - Curatorship and General Management | Curadoria e Coordenação

A project by CICB - Centre for the Brazilian Tanning Industry
Um projeto idealizado e realizado pelo
CICB - Centro das Indústrias de Curtumes do Brasil

José Fernando Bello - Executive President at CICB | Presidente Executivo CICB

Letícia Luft - Brazilian Leather Project Manager | Gerente Brazilian Leather

In partnership with | Em parceria com

ABICALÇADOS
Brazilian Footwear Industries Association
Associação Brasileira das Indústrias de Calçados
Heitor Klein - Executive President | Presidente Executivo

SINDMOVEIS
Furniture Industry Association of Bento Gonçalves
Sindicato das Indústrias do Mobiliário de Bento Gonçalves
Edson Pelicioli - President | Presidente

APEX-BRASIL
Brazilian Trade and Investment Promotion Agency
Agência Brasileira de Promoção de Exportações e Investimentos
Roberto Jaguaribe - President | Presidente

CONTACT INFORMATION | INFORMAÇÕES DE CONTATO

CAPSULE COLLECTIONS | COLEÇÕES - CAPSULA

Guilhermina
Roberta Rothen
export@guilherminashoes.com

Patrícia VIERA
Augusto Viera
augustoviera@patriciaviera.com

KILDARE
Fernando Alano
alano@kildare.ind.br

Ronaldo Fraga
Ronaldo Fraga
estilo@ronaldofraga.com

SOLLOS.
Cláudio Frank
sollos@sollos.ind.br

jaderalmeida
Jader Almeida
atendimento@jaderalmeida.com

moora mobilia brasileira
Ana Paula Yajima
ana@moora.com.br

lattoog
Pedro Moog
pedromoog@lattoog.com.br

BRV móveis
Rodrigo Benini
rodrigo@brvmoveis.com.br

studio MARTAMANENTE designbrasileiro
Marta Manente
marta@martamanente.com.br

CONTACT INFORMATION | INFORMAÇÕES DE CONTATO

TANNERIES | CURTUMES

CBR
Cássia Harth
cassia@cbr.ind.br

Moderno Peles e Couros
Rafael Coelho
rafaelpnz@uol.com.br

NOVA KAERU exotic sustainable bioleathers
Paulo Amaury
pamaury@novakaeru.com.br

JBS COUROS
Fernando Bellese
fernando.bellese@jbs.com.br

CURTUME RUSAN Camurça Legítima
Camila Koefender
camila@curtumerusan.com.br

Krumenauer
Joel Krumenauer
joel@krumenauer.com.br

A PROJECT BY / REALIZAÇÃO

60 YEARS CICB CENTRE FOR THE BRAZILIAN TANNING INDUSTRY
Brazilian leather
Leticia Luft
manager@brazilianleather.com.br

IN PARTNERSHIP WITH

Brazilian Footwear
ABICALÇADOS BRAZILIAN FOOTWEAR INDUSTRIES ASSOCIATION
Cristian Schlindwein
cristian@abicalcados.com.br

Raíz The Brazilian furniture design multisoul
Sindmóveis Bento Gonçalves
Ana Cristina Schneider
anacristina@sindmoveis.com.br

ApexBrasil BRAZILIAN TRADE AND INVESTMENT PROMOTION AGENCY
General info
apexbrasil@apexbrasil.com.br

DESIGNNAPELE.COM.BR

DESIGNNAPELE.COM.BR